

## Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

30 JANVIER 1957.

### PROPOSITION DE LOI

mettant à charge de l'Etat les frais de conseil technique et de conseil juridique des personnes contre qui est poursuivie une expropriation pour cause d'utilité publique.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La jurisprudence est divisée au sujet de l'allocation aux expropriés des dépenses qu'ils doivent faire pour consultations techniques ou juridiques, dans la défense de leurs intérêts contre les pouvoirs publics qui procèdent à l'acquisition forcée de leur bien par la voie de l'expropriation pour cause d'utilité publique.

En droit commun, ainsi que le rappelle Hilbert dans son *Traité juridique et pratique de l'expropriation*, numéro 547 et suivants, le plaideur paye lui-même les honoraires de ses avocats et de ses experts. En général, ces frais sont rendus nécessaires par la liquidation d'opérations dont le particulier a voulu courir le risque.

Au contraire, dans le cas de l'expropriation, le citoyen n'a contracté en aucune manière avec l'Etat, il n'a cherché à courir aucun risque, et c'est le pouvoir public, qui, invoquant des nécessités de bien commun, vient jeter le trouble dans sa vie. La seule raison de l'expropriation est la défense des intérêts de la communauté. Il n'est donc pas équitable que l'exproprié voie diminuer la somme qu'il recevra des montants nécessaires aux consultations indispensables pour sa défense.

Déjà, il y a 85 ans M<sup>r</sup> Edmond Picard, essayait de faire admettre que l'exproprié pût introduire ses frais de défense parmi les indemnités. (Picard, *Traité de l'indemnité*, tome I, page 203 et suivantes).

M<sup>r</sup> Fonteyne a souvent développé la nécessité du recours à des conseils et le lien de causalité directe entre l'expropriation et cette nécessité.

Cette thèse a été adoptée par le Tribunal civil de Bruxelles, par le Conseil de Guerre de Gand, le Tribunal de Charleroi. Mais les décisions en sens contraire sont plus nombreuses. On en trouvera des indications dans la Revue

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

30 JANUARI 1957.

### WETSVOORSTEL

waarbij de kosten voor technisch en rechtskundig advies voor de personen tegen wie een onteigening ten algemenen nutte wordt vervolgd ten laste van de Staat worden gelegd.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De rechtspraak is verdeeld over de uitkering die aan de onteigenden moet worden toegekend wegens de uitgaven die zij voor technisch en rechtskundig advies moeten doen bij het verdedigen van hun belangen tegen de openbare besturen die overgaan tot gedwongen aankoop van hun goed door middel van onteigening ten algemenen nutte.

Volgens Hilbert, in zijn « *Traité juridique et pratique de l'expropriation* », n° 547 en volgende, betaalt de pleiter zelf de kosten van zijn advocaten en deskundigen. Doorgaans zijn die kosten noodzakelijk wegens de vereffening van verrichtingen waarvan de particulier het risico op zich heeft willen nemen.

In geval van onteigening daarentegen heeft hij geenszins enige overeenkomst met de Staat gesloten; hij heeft geen enkel risico willen lopen en het is het openbaar bestuur dat, zich beroepend op noodwendigheden van publiek belang, zijn leven komt verstoren. De enige reden van een onteigening ligt in de verdediging van de belangen der gemeenschap. Derhalve is het niet billijk dat van het bedrag dat de onteigende ontvangt sommen worden afgetrokken die nodig zijn voor de adviezen die hij voor zijn verdediging moet inwinnen.

Reeds 85 jaar geleden trachtte Mr Edmond Picard te doen aanvaarden dat een onteigende de kosten die hij voor zijn verdediging besteedt onder de vergoedingen mag aangeven (Picard, « *Traité de l'indemnité* », Deel I, blz. 203 vlgg.).

Mr Fonteyne heeft reeds dikwijls gewezen op de noodzakelijkheid van het inwinnen van advies en op het rechtstreeks oorzakelijkheidsverband tussen de onteigening en deze noodzaak.

Deze stelling werd door de Burgerlijke rechtbank te Brussel, de Krijgsraad te Gent en de Rechtbank te Charleroi aanvaard. Beslissingen in tegenovergestelde zin komen echter meer voor. Nadere bijzonderheden daarover kan men

générale des assurances et des responsabilités, octobre 1956, page 5.789.

*De lege lata*, la solution est discutable. *De lege ferenda*, il est certainement opportun de faire cesser la situation injuste dans laquelle se trouve l'exproprié lorsque les frais de défense ne lui sont pas accordés en supplément des autres indemnités.

C'est pourquoi nous proposons de dire que dans toutes les procédures d'expropriation, un pourcentage de la somme due sera ajouté au principal pour couvrir les frais de conseil technique ou juridique.

Afin d'éviter que les montants dus ne fassent l'objet de débats judiciaires, il semble opportun de fixer un forfait visant une rémunération modérée, et laissant à l'exproprié la faculté d'exposer, par le choix qu'il fera de ses conseils, des montants plus élevés que ceux qui lui seront accordés, s'il le juge opportun.

Il nous paraît que les forfaits pour la consultation des conseils des deux catégories ensemble, pourraient être équitablement fixés à 10 % jusqu'à 100.000 francs; 5 % pour les sommes allant de 100.000 à 1.000.000 et 3 % pour la tranche dépassant 1.000.000 de francs.

Nous proposons, afin d'éviter de devoir ultérieurement modifier les tranches, d'affecter celle-ci d'un coefficient basé sur l'index des prix de détail.

vinden in de « Revue générale des assurances et des responsabilités », octobre 1956, blz. 5.789.

*De lege lata* is deze oplossing vatbaar voor betwisting. *De lege ferenda* verdient het zeker aanbeveling, een einde te maken aan de onbillijke toestand waarin een onteigende zich bevindt, wanneer de verdedigingskosten hem niet samen met de andere vergoedingen worden toegekend.

Daarom stellen wij voor, te bepalen dat in alle onteigenningsprocedures een percentage van het verschuldigde bedrag bij de hoofdsom wordt gevoegd tot bestrijding van de kosten voor technisch of rechtskundig advies.

Om te vermijden dat de verschuldigde bedragen aanleiding zouden geven tot processen, lijkt het ons wenselijk een vast percentage, overeenstemmend met een redelijke vergoeding, te bepalen en de onteigende de mogelijkheid te laten om, naar gelang van de door hem gekozen raadslieden, indien hij zulks nodig acht, hogere bedragen uit te geven dan die welke hem worden toegekend.

Onzes inziens zouden de vaste percentages voor het raadplegen van personen uit beide categorieën samen, naar billijkheid kunnen bepaald worden op 10 % tot een bedrag van 100.000 frank; 5 % voor de bedragen van 100.000 tot 1.000.000 en 3 % voor de tranche boven 1.000.000 frank.

Om de tranches achteraf niet te moeten wijzigen, stellen wij voor deze te koppelen aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen.

#### E. CHARPENTIER.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article premier.

Dans tous les cas où, en vertu de l'article 11 de la Constitution, et en application des lois particulières en cette matière, un citoyen est privé de sa propriété pour cause d'utilité publique, l'exproprié a droit, à charge du pouvoir public expropriant à une indemnité pour consultations et défense technique et juridique.

#### Art. 2.

Cette indemnité est fixée à 10 % du total des autres indemnités jusqu'à concurrence de 100.000 francs. Le taux est de 5 % pour la tranche allant de 100.000 francs à 1.000.000; il est de 3 % pour la tranche supérieure à 1.000.000 de francs.

#### Art. 3.

Les seuils de 100.000 francs et de 1.000.000 de francs sont fixés à l'index 100 des prix de détail établi sur la base de 1951. Ces nombres seront majorés de 10 % chaque fois que l'index publié par le ministère compétent franchira une tranche d'augmentation de 10 %.

### WETSVOORSTEL

#### Eerste artikel.

Wanneer een burger, krachtens artikel 11 der Grondwet en bij toepassing van de bijzondere wetten terzake, ten algemenen nutte van zijn eigendom wordt ontzet, heeft de onteigende ten laste van het onteigenend openbaar bestuur recht op een vergoeding voor technisch en rechtskundig advies en verdediging.

#### Art. 2.

Deze vergoeding bedraagt 10 % van het totaal der andere vergoedingen tot een bedrag van 100.000 frank. Dit percentage bedraagt 5 % voor de tranche van 100.000 tot 1.000.000 frank en 3 % voor de tranche boven 1.000.000 fr.

#### Art. 3.

De maxima van 100.000 en 1.000.000 frank worden gekoppeld aan het indexcijfer 100 der kleinhandelsprijzen, gevestigd op de basis van 1951. Die bedragen worden telkens met 10 % verhoogd wanneer het door het bevoegde ministerie bekendgemaakt indexcijfer een verhogingstranche van 10 % te boven gaat.

E. CHARPENTIER,  
F. ROBYNS,  
D. LAMALLE,  
P. VAN DEN BOEYNANTS,  
R. NOSSENT,  
M. SCHOT.